



# Richtlinie zur finanziellen Unterstützung

## Mayo Clinic und die verbundenen Krankenhäuser und Kliniken in Minnesota

Financial Assistance Policy (German)

Mayo Clinic and Affiliated Hospitals and Clinics in Minnesota

Gemäß 501(r) des Internal Revenue Code

### Richtlinie

Die Mission der Mayo Clinic ist es, durch integrierte klinische Praxis, Bildung und Forschung Hoffnung zu wecken und die Gesundheit zu fördern. Zu den Werten der Mayo Clinic gehört es, die beste Pflege zu bieten, Patienten und Familienangehörige mit Sensibilität und Einfühlungsvermögen zu behandeln und jeden in der vielfältigen Gemeinschaft der Mayo Clinic, einschließlich der Patienten, ihrer Familien und Kollegen, mit Würde zu behandeln, während gleichzeitig die höchsten Standards der Professionalität, Ethik und persönlichen Verantwortung eingehalten werden. Die Mayo Clinic setzt sich dafür ein, der von ihr versorgten Gemeinschaft Zugang zu einer hochwertigen Gesundheitsversorgung zu bieten, auch für Patienten in schwierigen finanziellen Verhältnissen, und bietet finanzielle Unterstützung für nachweislich bedürftige Personen, die eine medizinische Notfallversorgung und medizinisch notwendige Krankenhausleistungen benötigen. Zusätzlich zur finanziellen Unterstützung, die gemäß den Bedingungen dieser Richtlinie (die „Richtlinie zur finanziellen Unterstützung“) gewährt wird, bietet die Mayo Clinic ihren Patienten weitere Unterstützung an, einschließlich finanzieller Unterstützung für Leistungen, die nicht in einem Krankenhaus erbracht werden. Es besteht kein Anspruch auf finanzielle Unterstützung für nicht medizinisch notwendige Behandlungen, für vom Patienten angeforderte Leistungen, die vom behandelnden Anbieter nicht als notwendig erachtet werden, sowie für bestimmte Leistungen, die im Abschnitt „Ausgeschlossene Leistungen“ dieser Richtlinie aufgeführt sind.

### Wichtigste Punkte

- Die Mayo Clinic bietet finanzielle Unterstützung, die zum Erlass oder zur Ermäßigung der Gebühren für anspruchsberechtigte Patienten führt, die eine Notfallbehandlung oder medizinisch notwendige Behandlung erhalten.
- Nicht alle Patienten haben Anspruch auf finanzielle Unterstützung, die auch als „Wohltätigkeitspflege“ bezeichnet werden kann. Die Regeln für die Anspruchsberechtigung sind nachstehend aufgeführt. Patienten haben beispielsweise keinen Anspruch auf finanzielle Unterstützung, wenn sie in der Mayo Clinic außerhalb des Netzwerks ihres Krankenversicherers behandelt werden, es sei denn, es liegt eine der nachstehend beschriebenen besonderen Ausnahmen vor.
- Wenn ein Patient keinen Anspruch auf mutmaßliche finanzielle Unterstützung hat, muss er einen Antrag ausfüllen und sein Einkommen und Vermögen offenlegen. Die finanzielle Unterstützung wird auf der Grundlage des Einkommens und des Vermögens des Haushalts, wie nachstehend beschrieben, festgelegt.
- Unabhängig von Einkommen und Vermögen kommen nicht alle medizinischen Leistungen für eine finanzielle Unterstützung in Betracht, wie nachstehend beschrieben.

Die Maßnahmen, die die Mayo Clinic im Falle einer Nichtzahlung ergreifen kann, sind in der Richtlinie für Rechnungsstellung und Inkasso der Mayo Clinic beschrieben. Ein kostenloses Exemplar dieser Richtlinie ist für Rochester unter [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) oder für die Standorte des Mayo Clinic Health System in Minnesota unter [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance) oder unter der Telefonnummer 1-844-217-9591 von Montag bis Freitag von 8:00 bis 17:00 Uhr Central Standard Time erhältlich.

Bevor die Mayo Clinic außerordentliche Inkassomaßnahmen ergreift, wird sie sich in angemessener Weise darum bemühen, festzustellen, ob ein Patient im Rahmen dieser Richtlinie Anspruch auf finanzielle Unterstützung hat.

### Zweck

Diese Richtlinie soll eine faire und einheitliche Methode für nicht versicherte und unterversicherte Patienten festlegen und sicherstellen, dass diese finanzielle Unterstützung für Notfallbehandlungen und andere medizinisch notwendige Krankenhausbehandlungen beantragen und dafür berücksichtigt werden können. Es ist zu beachten, dass nicht alle medizinischen Leistungen an der Mayo Clinic für eine Unterstützung im Rahmen dieser Richtlinie in Frage kommen und nicht alle Patienten anspruchsberechtigt sind. Die finanzielle Unterstützung umfasst kostenlose oder ermäßigte Leistungen auf der Grundlage des Einkommens und des Vermögens eines Haushalts, die bei der Antragstellung offengelegt oder bei der Feststellung der mutmaßlichen Anspruchsberechtigung ermittelt werden müssen. Die finanzielle Unterstützung basiert auf einem Nachlass auf die Bruttogebühren des Krankenhauses mit einem Nachlass von mindestens 50 % für diejenigen, die Anspruch auf finanzielle Unterstützung durch die Mayo Clinic haben.

# Richtlinie zur finanziellen Unterstützung (Fortsetzung)

Financial Assistance Policy (German) (continued)

## Begriffsbestimmungen

**Antragsteller:** Ein Patient, der um finanzielle Unterstützung ersucht, oder eine andere Person, die für die Bezahlung der Behandlung des Patienten verantwortlich ist und um finanzielle Unterstützung ersucht.

**Antragsfrist:** Beginnt am Tag der medizinischen Versorgung und endet 240 Tage nach der ersten Rechnungsstellung nach der Entlassung oder 30 Tage nach der schriftlichen Ankündigung der vom Krankenhaus geplanten außerordentlichen Inkassomaßnahmen durch das Krankenhaus oder einen bevollmächtigten Dritten, je nachdem, was später eintritt.

**Forderungsausfall:** Die Kosten für die Versorgung von Personen, die zwar in der Lage, aber nicht bereit sind, die von ihnen zu zahlenden Arztrechnungen ganz oder teilweise zu bezahlen.

**Medizinische Notfallversorgung:** Medizinisch notwendige Versorgung, die nach dem Auftreten einer körperlichen oder geistigen Erkrankung erbracht wird, die sich durch ausreichend schwere Symptome, einschließlich starker Schmerzen, äußert, so dass ein vernünftiger Laie mit durchschnittlichen gesundheitlichen und medizinischen Kenntnissen davon ausgehen kann, dass ohne sofortige medizinische Versorgung die Gesundheit der Person oder einer anderen Person ernsthaft gefährdet wäre. Eine medizinische Voruntersuchung und Behandlung für medizinische Notfälle oder eine andere derartige Leistung, die in dem gemäß dem amerikanischen Bundesgesetz für Notaufnahme (Emergency Medical Treatment and Labor Act, EMTALA) (42 U.S.C. § 1395dd) erforderlichen Umfang erbracht wird, gilt als medizinische Notfallversorgung. Medizinische Notfallversorgung umfasst auch Folgendes:

- Von einer zugelassenen medizinischen Fachkraft als Notfall eingestufte Behandlung;
- Stationäre medizinische Behandlung, die mit der ambulanten Notfallbehandlung verbunden ist; und
- Stationäre Verlegung von einem anderen akutmedizinischen Krankenhaus in die Mayo Clinic zur stationären Versorgung, die sonst nicht verfügbar ist.

**Familie:** Für die Zwecke dieser Richtlinie ist eine Familie:

- Ein verheiratetes Paar und alle unterhaltsberechtigten Personen, wie in den IRS-Richtlinien definiert;
- Eine Einzelperson mit unterhaltsberechtigten Personen im Sinne der IRS-Richtlinien; oder
- Eine unverheiratete Person, die keine unterhaltsberechtigten Personen hat.

**Bundesarmutsrichtlinien:** Ein Einkommensmaßstab, der jedes Jahr vom Department of Health and Human Services (Ministerium für Gesundheitspflege und Soziale Dienste der Vereinigten Staaten) herausgegeben wird. Anhand dieser Richtlinien wird die Anspruchsberechtigung für bestimmte Programme und Leistungen (z. B. Medicaid) sowie für finanzielle Unterstützung durch die Mayo Clinic ermittelt.

**Finanzielle Unterstützung:** Die Kosten für die kostenlose oder ermäßigte Versorgung von Personen, die ihre Krankenhausrechnungen auf der Grundlage der in dieser Richtlinie festgelegten Anspruchsvoraussetzungen nicht oder nur teilweise selbst bezahlen können. Die Mayo Clinic kann die Zahlungsunfähigkeit vor oder nach Erbringung der medizinisch notwendigen Leistungen feststellen.

**Bruttogebühren:** Der gesamte festgelegte Preis für die medizinische Versorgung der Patienten.

**Medizinisch notwendige Versorgung:** Versorgung, die folgende Kriterien erfüllt:

- Sicher und wirksam;
- Nicht experimentell oder in der Erprobung, außer wie im amerikanischen Bundesgesetzblatt (Code of Federal Regulations), Titel 42, Abschnitt 411.15(o) vorgesehen;
- Die Einrichtung entspricht den anerkannten medizinischen Standards der medizinischen Praxis, um den Zustand des Patienten zu diagnostizieren oder zu behandeln oder die Funktion eines missgebildeten Körperteils zu verbessern;
- Ausgeführt in einer Umgebung, die den medizinischen Bedürfnissen und dem Zustand des Patienten entspricht;
- Von Fachpersonal angeordnet und ausgeführt;
- Erfüllt, aber übersteigt nicht den medizinischen Bedarf des Patienten; und
- Ist mindestens genauso vorteilhaft wie eine bestehende und verfügbare medizinisch angemessene Alternative.

Die folgenden Leistungen gehören nicht zu den medizinisch notwendigen Behandlungen (diese Liste ist nicht abschließend):

- Kosmetische Untersuchung und/oder Operation;
- Krankenhausleistungen, die in einem kostengünstigeren Rahmen hätten erbracht werden können, aber auf Wunsch des Patienten oder des Entscheidungsträgers des Patienten, z. B. eines Familienmitglieds, nicht in diesem kostengünstigeren Rahmen erbracht wurden;
- Untersuchungs- und Verwaltungsleistungen auf Antrag des Patienten, die über das hinausgehen, was als medizinisch sinnvoll und notwendig angesehen wird;

# Richtlinie zur finanziellen Unterstützung (Fortsetzung)

Financial Assistance Policy (German) (continued)

- Übermäßige Therapie- oder Diagnoseverfahren auf Antrag des Patienten;
- Screening-Tests, Untersuchungen und Therapien, wenn der Patient keine Symptome oder Diagnosen hat;
- Unnötige Leistungen auf Antrag des Patienten, die auf seiner eigenen Diagnose beruhen; und
- Leistungen, die in anderen Abschnitten dieser Richtlinie als ausgeschlossen aufgeführt sind.

*Selbstzahlungsbetrag:* Der Betrag, der an einen Leistungserbringer oder ein Krankenhaus zu zahlen ist, nachdem die Leistungen erbracht wurden und alle anderen Zahlungsmöglichkeiten oder Erstattungsmethoden ausgeschöpft wurden. Die finanzielle Unterstützung wird nach Berechnung des Selbstzahlungsbetrags gewährt.

## Von dieser Richtlinie abgedeckte Leistungserbringer

Alle Erbringer medizinischer Leistungen, die an der Mayo Clinic in Minnesota angestellt sind und dort Leistungen erbringen, sind durch diese Richtlinie abgedeckt.

Eine Liste der Leistungserbringer, die vertraglich beauftragt oder anderweitig ermächtigt sind, Patienten in der Mayo Clinic zu versorgen, mit Ausnahme der Krankenhauseinrichtung selbst, und die Notfallbehandlungen oder andere medizinisch notwendige Behandlungen in der Krankenhauseinrichtung durchführen, wird separat von dieser Richtlinie zur finanziellen Unterstützung geführt. Darin ist auch aufgeführt, welche Leistungserbringer von der Richtlinie zur finanziellen Unterstützung abgedeckt sind. Die Liste der Leistungserbringer gilt nur ab dem Datum, an dem sie erstellt oder zuletzt aktualisiert wurde, wie in der Liste der Leistungserbringer angegeben. Die Liste der Leistungserbringer ist kostenlos unter der Rufnummer 1-844-217-9591, online für Rochester unter [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) und für die Standorte des Mayo Clinic Health System in Minnesota unter [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance) oder bei einer örtlichen Stelle der Registrierungs- und Geschäftsdienste erhältlich.

## Ausgeschlossene Leistungen

Bestimmte Leistungen und Artikel sind von der finanziellen Unterstützung ausgeschlossen, insbesondere die folgenden:

- Kosmetische Operationen;
- In-vitro-Fertilisation (IVF);
- Erweiterte Reproduktionstherapie (Advanced Reproductive Therapy, ART);
- Magenbypass-Leistungen ohne die Feststellung der medizinischen Notwendigkeit durch einen Kostenträger, die zur Kostenübernahme und Zahlung führt;
- Konten und Leistungen im Zusammenhang mit einer Forschungsstudie;
- Artikel zur Bequemlichkeit des Patienten, einschließlich Premium-Unterkünfte und Übernachtungen, die auf Wunsch des Patienten erfolgen und in der Regel nicht von der Krankenversicherung übernommen werden;
- Sonstige nicht medizinisch notwendige Leistungen, die nach einem vorher festgelegten Selbstzahlerschema abgerechnet werden;
- Bestimmte Medikamente nach einer Transplantation; und
- Gebühren für Programme wie Executive, Medallion und andere Programme.

## Mutmaßliche finanzielle Unterstützung

Antragsteller haben möglicherweise Anspruch auf mutmaßliche finanzielle Unterstützung, wenn sie nicht anderweitig ausgeschlossen sind. Zu den ausgeschlossenen Patienten gehören beispielsweise Patienten, die sich außerhalb des Netzwerks ihrer Krankenversicherung in der Mayo Clinic behandeln lassen oder die das Formular „Mayo Clinic Authorizations and Service Terms“ (Bedingungen für Genehmigungen und Leistungen der Mayo Clinic) nicht unterzeichnet haben:

- Wenn der Patient nachweislich in Medicaid oder einem Programm für medizinische Unterstützung eingeschrieben ist oder als anspruchsberechtigt gilt, muss der Patient keinen Antrag auf finanzielle Unterstützung ausfüllen und wird gegebenenfalls automatisch als anspruchsberechtigt für eine 100%ige Anpassung des Selbstzahlungsbetrags angesehen; oder
- Wenn die Mayo Clinic feststellt, dass der Patient Anspruch auf finanzielle Unterstützung hat, und zwar auf der Grundlage der aus Marktquellen stammenden individuellen sozioökonomischen Daten des Patienten.

## Anspruchsvoraussetzungen für die finanzielle Unterstützung

Um Anspruch auf finanzielle Unterstützung zu haben, muss der Patient bestimmte Kriterien erfüllen und gegebenenfalls während des Antragsverfahrens vollständig kooperieren. Zu den Kriterien zählen unter anderem die folgenden:

# Richtlinie zur finanziellen Unterstützung (Fortsetzung)

Financial Assistance Policy (German) (continued)

- Der Patient ist US-Staatsbürger oder besitzt eine dauerhafte Aufenthaltsgenehmigung für die Vereinigten Staaten oder ist Staatsbürger eines anderen Landes, der mit einem Studentenvisum ein Vollzeitstudium in den Vereinigten Staaten absolviert;
- Wenn der Patient krankenversichert ist, muss die Mayo Clinic dem Netzwerk angehören, wie von der Mayo Clinic festgelegt. Patienten haben keinen Anspruch auf finanzielle Unterstützung, wenn die zuständige Krankenversicherung die Mayo Clinic als nicht im Netzwerk enthalten aufführt oder wenn die Krankenversicherung des Patienten Leistungen auf nicht vertraglicher Basis abdeckt, es sei denn, es handelt sich um medizinische Notfallversorgung in einer Notaufnahme oder um Leistungen, die im Voraus als nur in der Mayo Clinic erbringbar erachtet werden und die nicht bei einem anderen Gesundheitsdienstleister erhältlich sind;
- Abschluss des Antragsverfahrens für alle verfügbaren Programme zur Unterstützung bei der Bezahlung von Gesundheitsleistungen, an denen die Mayo Clinic als teilnehmender Leistungserbringer beteiligt ist, einschließlich Medicaid (medizinische Unterstützung) und gegebenenfalls des Versicherungsschutzes im Rahmen einer einzelstaatlichen Krankenversicherungsbörse. Der Patient muss außerdem das Formular „Mayo Clinic Authorizations and Service Terms“ (Bedingungen für Genehmigungen und Leistungen der Mayo Clinic) unterschreiben, das der Mayo Clinic die Einreichung von Ansprüchen erlaubt;
- Ausfüllen des Antrags auf finanzielle Unterstützung einschließlich aller erforderlichen Unterlagen, wenn kein Anspruch auf Medicaid oder die entsprechenden einzelstaatlichen Krankenversicherungsbörsen besteht und der Patient nicht anderweitig von der finanziellen Unterstützung ausgeschlossen ist;
- Erfüllen der Kriterien für das jährliche Haushaltseinkommen und die Familiengröße, die in den Bundesarmutsrichtlinien für das vorangegangene Steuerjahr festgelegt sind; 50%ige Anpassung des Selbstzahlungsbetrags für Antragsteller mit einem Haushaltseinkommen und -vermögen von bis zu 400 % der Bundesarmutsrichtlinien; 100%ige Anpassung des Selbstzahlungsbetrags für Antragsteller mit einem Haushaltseinkommen und -vermögen von gleich oder weniger als 200 % der Bundesarmutsrichtlinien; und
- Nachweis, dass die Leistungen unter Berücksichtigung des gesamten verfügbaren Einkommens und Vermögens nicht bezahlt werden können.
  - Antragsteller, die keinen anderweitigen Anspruch auf finanzielle Unterstützung haben, aber nicht in der Lage sind, die Kosten für eine medizinische Notfallversorgung oder eine medizinisch notwendige Behandlung zu bezahlen, können unter den folgenden Umständen Unterstützung beantragen, die nach alleinigem Ermessen der Mayo Clinic genehmigt wird.
  - Humanitäre Krise: Antragsteller, die aufgrund einer humanitären Krise medizinisch versorgt werden müssen, z. B. Zivilisten, die von bewaffneten Konflikten betroffen sind, Opfer einer Naturkatastrophe oder Personen, die in einem anderen Land leben und eine spezialisierte medizinische Versorgung benötigen, die in ihrem Land nicht zugänglich ist, und die Mayo Clinic stimmt der finanziellen Unterstützung im Voraus zu;
  - Katastrophale Umstände: Die Mayo Clinic behält sich das Recht vor, von Fall zu Fall finanzielle Unterstützung zu gewähren, wenn der Patient in extreme finanzielle Schwierigkeiten geraten ist und ihm medizinische Kosten in einer Höhe entstanden sind, die eine finanzielle Unterstützung rechtfertigt. (Dies gilt nicht für Patienten mit einer Versicherung, bei der die Mayo Clinic nicht Mitglied des Netzwerks ist oder keinen Vertrag abgeschlossen hat);
  - Besondere medizinische Umstände: Antragsteller, die eine Behandlung benötigen, die nur von medizinischem Personal der Mayo Clinic durchgeführt werden kann.

Die Mayo Clinic behält sich das Recht vor, die finanzielle Unterstützung von Personen zu verweigern, die einen Versicherungsschutz ablehnen, obwohl sie Anspruch darauf hätten, einschließlich staatlicher Unterstützungspläne, oder aus religiösen oder moralischen Gründen. Die Mayo Clinic behält sich das Recht vor, zu entscheiden, was als Krankenversicherungsschutz gilt.

Die Mayo Clinic kann in Erwägung ziehen, die COBRA-Prämien für einen begrenzten Zeitraum zu übernehmen, wenn ein Patient ansonsten für eine finanzielle Unterstützung in Frage käme. Die Mayo Clinic behält sich das Recht vor, die finanzielle Unterstützung zu verweigern, wenn ein Antragsteller nicht mit der Mayo Clinic hinsichtlich aller für die Zahlung der COBRA-Prämien erforderlichen Verfahren und Unterlagen zusammenarbeitet.

Die Mayo Clinic unternimmt alle zumutbaren Anstrengungen, um von den Versicherungsgesellschaften und anderen Kostenträgern, wie z. B. Haftpflichtversicherern, Geld einzutreiben. Anderen Kostenträgern ist es untersagt, die Erstattung einer Forderung an die Mayo Clinic zu kürzen, selbst wenn die Mayo Clinic gemäß dieser Richtlinie auf die gesamte oder einen Teil der Rechnung eines Antragstellers verzichtet hat.

Die Mayo Clinic behält sich das Recht vor, die finanzielle Unterstützung zu stornieren und eine angemessene Rückerstattung oder Eintreibung aufgrund neuer Informationen vorzunehmen, einschließlich des Versicherungsschutzes des Antragstellers oder einer Zahlung der Versicherung an den Antragsteller, der Verfolgung eines Anspruchs wegen Körperverletzung im Zusammenhang mit den fraglichen Leistungen, der Veränderung der Einkommenssituation des Antragstellers oder der Feststellung, dass ein Teil des Antrags auf finanzielle Unterstützung falsch oder irreführend ist oder Einkommen oder Vermögen, die hätten offengelegt werden müssen, nicht enthält.

# Richtlinie zur finanziellen Unterstützung (Fortsetzung)

Financial Assistance Policy (German) (continued)

Patienten, die in der Notaufnahme behandelt werden und über keine finanziellen Mittel verfügen, haben möglicherweise Anspruch auf finanzielle Unterstützung, wenn sie arbeitslos sind oder keinen festen Wohnsitz oder Versicherungsschutz haben. Wenn der Mayo Clinic keine Patientendaten zur Verfügung stehen, schließt dies nicht aus, dass ein Anspruch auf finanzielle Unterstützung besteht, und mittellose Patienten ohne Zugang zu den erforderlichen Antragsunterlagen haben möglicherweise trotzdem Anspruch auf finanzielle Unterstützung. Bei der Bewertung aller Faktoren, die sich auf die klinischen, persönlichen und demographischen Umstände eines Patienten beziehen, sowie alternativer Unterlagen (einschließlich Informationen, die von anderen Wohltätigkeitsorganisationen zur Verfügung gestellt werden können), kann die Mayo Clinic entscheiden, ob ein Patient für finanzielle Unterstützung in Frage kommt, indem sie vernünftige Annahmen bezüglich des Einkommens des Patienten für Rechnungen trifft, die in einer Notfallsituation entstehen.

Patienten, die Anspruch auf finanzielle Unterstützung vor der Leistungserbringung haben, müssen nachweisen, dass sie in der Lage sind, die für ihre Gesundheit und ihr Wohlergehen erforderliche Langzeitpflege zu erbringen oder aufrechtzuerhalten, wie es ihr Ausgangszustand erfordert oder wie es ihr Pflegeteam anordnet.

Wenn ein Antragsteller im Rahmen dieser Richtlinie finanzielle Unterstützung erhält, darf die Anspruchsdauer ein Jahr nicht überschreiten, beginnend mit dem ersten Tag des Monats, in dem die ersten Leistungen erbracht wurden, oder bis zum letzten Tag des Monats der nächsten „offenen Einschreibungsperiode“ gemäß dem Affordable Care Act, je nachdem, was zuerst eintritt. Die Gewährung von finanzieller Unterstützung verpflichtet die Mayo Clinic nicht zur fortlaufenden Betreuung; medizinisch notwendige und anderweitig nicht verfügbare Leistungen und Unterstützung können jedoch nach dem alleinigen Ermessen der Mayo Clinic fortlaufend erbracht werden. Von den Patienten kann verlangt werden, dass sie mindestens alle 180 Tage einen neuen Antrag auf finanzielle Unterstützung stellen.

Die Mayo Clinic und ihre verbundenen Unternehmen können Informationen über die finanzielle Unterstützung von Patienten an alle mit der Mayo Clinic verbundenen Standorte weitergeben, um die Verwaltung der finanziellen Unterstützung für Patienten, die an mehreren Standorten behandelt werden, zu ermöglichen und zu erleichtern. Es werden keine Informationen außerhalb der Mayo Clinic weitergegeben, es sei denn, dies ist gesetzlich erlaubt oder vorgeschrieben.

Die Mayo Clinic wendet keine Zwangspraktiken an, einschließlich der Verzögerung oder Verweigerung von medizinischer Notfallversorgung für einen Patienten, bis der Patient die angeforderten Informationen nachweist, um festzustellen, ob der Patient Anspruch auf finanzielle Unterstützung hat. Die Mayo Clinic wird keine Feststellungen treffen, dass ein Antragsteller keinen Anspruch auf finanzielle Unterstützung hat, die auf Informationen beruhen, von denen sie Grund zu der Annahme hat, dass sie unzuverlässig oder unrichtig sind, oder auf Informationen, die vom Antragsteller unter Zwang oder durch die Anwendung von Zwangsmaßnahmen erhalten wurden.

Die Antragsteller sind dafür verantwortlich, Veränderungen der mit dem Antrag auf finanzielle Unterstützung eingereichten Informationen, einschließlich des Krankenversicherungsschutzes, des finanziellen Status und der Kontaktinformationen, unverzüglich mitzuteilen.

## Methoden zur Beantragung finanzieller Unterstützung

Finanzielle Unterstützung wird entweder über ein Antragsverfahren oder auf der Grundlage der aktuellen Anspruchsberechtigung für medizinische Unterstützung, der mutmaßlichen Anspruchsberechtigung oder anderer staatlicher bedarfsorientierter Unterstützung angeboten.

## Antragsverfahren

Antragsteller, die finanzielle Unterstützung beantragen möchten, können entweder das Antragsformular anfordern oder das Antragsformular für finanzielle Unterstützung herunterladen und ausdrucken. Das Antragsverfahren ist so gestaltet, dass jeder Antragsteller die Möglichkeit erhält, die maximale finanzielle Unterstützung zu erhalten, für die er in Frage kommt. Die Mayo Clinic wird die Antragsteller über unvollständige Anträge benachrichtigen und ihnen mitteilen, welche Unterlagen oder Informationen für den Abschluss des Antragsverfahrens erforderlich sind; diese sollten dann innerhalb von 30 Tagen vorgelegt werden. Die Mayo Clinic behält sich das Recht vor, finanzielle Unterstützung zu verweigern, wenn der Antrag nicht innerhalb der Antragsfrist eingeht.

Die Mitarbeiter des Mayo Clinic Revenue Cycle werden den Antrag prüfen und entscheiden, welche Art von finanzieller Unterstützung angeboten werden kann. Die Prüfung des Antrags dauert etwa 30 Tage. Sobald eine Entscheidung über die Gewährung von finanzieller Unterstützung getroffen wurde, wird dem Antragsteller ein Schreiben zugesandt, in dem die Entscheidung mitgeteilt wird.

# Richtlinie zur finanziellen Unterstützung (Fortsetzung)

Financial Assistance Policy (German) (continued)

Die finanzielle Unterstützung setzt voraus, dass der Antragsteller alle Einkommensquellen und Vermögenswerte angibt, insbesondere Einkommen aus Lohnarbeit und selbständiger Tätigkeit, Unterhaltszahlungen, Kindergeld, Familienbeihilfen des Militärs, öffentliche Unterstützung, Renten- und Pensionskonten oder -zahlungen, Arbeitslosenunterstützung, Arbeitnehmerentschädigung, tatsächliche oder potenzielle Haftungsansprüche, Sozialversicherungsleistungen, Hinterbliebenenleistungen, Invaliditätsleistungen, Veteranenleistungen und alle anderen Einkommensquellen, einschließlich Mieteinnahmen, Tantiemen und Zinsen.

Anträge auf finanzielle Unterstützung sind kostenlos auf den folgenden Websites erhältlich: Für Rochester unter [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) und für die Standorte des Mayo Clinic Health System in Minnesota unter [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance)

## Anträge sind auf schriftliche Anfrage erhältlich bei:

Mayo Clinic Patient Account Services  
200 First Street SW  
Rochester, MN 55905

**Anträge sind auch an allen örtlichen Schaltern der Aufnahme-, Registrierungs- und Geschäftsdienste sowie in der Notaufnahme erhältlich.**

## Die Richtlinie zur finanziellen Unterstützung und Hilfe bei der Antragstellung sind verfügbar:

Über das sichere Patientenportal unter [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) für Rochester und unter [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance) für die Standorte des Mayo Clinic Health System in Minnesota. Wählen Sie auf der Startseite die Option „Log in to Patient Account“ (Beim Patientenkonto anmelden).

Sie können auch die Nummer 1-844-217-9591 anrufen oder eine örtliche Stelle der Registrierungs- und Geschäftsdienste aufsuchen.

## Grundlage für die Berechnung der den Patienten in Rechnung gestellten Beträge

Allen Patienten werden die Bruttogebühren in Rechnung gestellt; der Selbstzahlungsbetrag für Patienten, die Anspruch auf finanzielle Unterstützung haben, ist jedoch auf den allgemein in Rechnung gestellten Betrag (Amount Generally Billed, AGB) für diejenigen begrenzt, die über eine Versicherung verfügen, die diese Leistungen abdeckt. Die Mayo Clinic verwendet zur Berechnung des AGB eine rückblickende Methode, bei der die von Medicare und den privaten Krankenversicherungen bewilligten Beträge durch die eingereichten Bruttogebühren geteilt werden. Der Betrag, den ein Patient aus eigener Tasche zahlen muss, ist auf den AGB-Prozentsatz der Bruttogebühren begrenzt, wenn der Antragsteller für eine finanzielle Unterstützung in Betracht kommt. Die Kombination aus Versicherungszahlungen und Zahlungen durch den Patienten oder Antragsteller kann den AGB übersteigen.

Einzelpersonen können schriftlich und kostenlos weitere Informationen über die AGB der Mayo Clinic erhalten, indem sie sich entweder an Patient Account Services unter 1-844-217-9591 wenden oder auf unserer Website für Rochester unter [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) und für die Standorte des Mayo Clinic Health System in Minnesota unter [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance).

## Rückerstattungsbedingungen

Wenn ein Antragsteller einen vollständigen Antrag auf finanzielle Unterstützung einreicht und festgestellt wird, dass er Anspruch auf finanzielle Unterstützung hat, erstattet die Mayo Clinic dem Antragsteller die Beträge zurück, die zuvor über den gemäß dieser Richtlinie geschuldeten Betrag hinaus gezahlt wurden, einschließlich etwaiger Zinsen; liegt der dem Patienten geschuldete Betrag jedoch unter 5,00 US-Dollar (oder einem anderen vom Internal Revenue Service festgelegten Betrag), ist die Mayo Clinic nicht verpflichtet, dem Patienten den Betrag zu erstatten oder Zinsen zu zahlen.

## Notfalldienste

Die Mayo Clinic bietet medizinische Voruntersuchungen und Notfallversorgung zur Stabilisierung von Patienten, unabhängig von deren Zahlungsfähigkeit und in Übereinstimmung mit dem amerikanischen Bundesgesetz für Notaufnahme (Emergency Medical Treatment and Labor Act, EMTALA). Die Mayo Clinic verbietet alle Maßnahmen, die Personen davon abhalten könnten, um medizinische Notfallversorgung zu ersuchen, und führt keine Inkassotätigkeit in der Notaufnahme durch.

# Richtlinie zur finanziellen Unterstützung (Fortsetzung)

Financial Assistance Policy (German) (continued)

## Gleichberechtigung

Die Mayo Clinic setzt sich für die Einhaltung der zahlreichen bundes- und einzelstaatlichen Gesetze ein, die eine Diskriminierung aufgrund von ethnischer Zugehörigkeit, Geschlecht, Alter, Religion, nationaler Herkunft, Familienstand, sexueller Orientierung, Behinderung, Militärdienst oder einer anderen durch bundes- oder einzelstaatliche oder lokale Gesetze geschützten Klassifizierung ausschließen.

## Schulung

Die Mayo Clinic stellt sicher, dass alle Mitarbeiter, die für die Beantragung der unter diese Richtlinie fallenden finanziellen Unterstützung zuständig sind oder anderweitig dabei helfen, hinsichtlich dieser Richtlinie geschult werden.

## Vertraulichkeit

Das Personal der Mayo Clinic wahrt die Vertraulichkeit und die individuelle Würde jedes Patienten. Die Mayo Clinic und alle verbundenen Unternehmen halten sich an die HIPAA-Anforderungen für den Umgang mit personenbezogenen medizinischen, gesundheitlichen und finanziellen Informationen.

## Verfügbarkeit dieser Richtlinie

Die Mayo Clinic wird diese Richtlinie wie folgt allgemein bekannt machen:

- Bereitstellung dieser Richtlinie, des Antrags auf finanzielle Unterstützung und einer Zusammenfassung dieser Richtlinie in einfacher Sprache für Rochester unter [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) und für Standorte des Mayo Clinic Health System in Minnesota unter [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance)
- Aushändigung einer Papierversion der Zusammenfassung dieser Richtlinie in einfacher Sprache an die Patienten im Rahmen des Aufnahme- oder Entlassungsprozesses;
- Aufstellen von gut sichtbaren Aushängen (oder anderen Maßnahmen, die in angemessener Weise die Aufmerksamkeit der Patienten auf sich ziehen), die die Patienten an öffentlichen Stellen in der Mayo Clinic über diese Richtlinie informieren, zumindest in der Notaufnahme und im Aufnahmebereich, und Bereitstellen von Papierkopien dieser Richtlinie, des Antrags auf finanzielle Unterstützung und einer Zusammenfassung dieser Richtlinie in einfacher Sprache, die auf Anfrage und kostenlos an öffentlichen Stellen in Mayo Clinic Hospitals, einschließlich der Notaufnahme und des Aufnahmebereichs, erhältlich sind;
- Bereitstellung von Kopien dieser Richtlinie, des Antrags auf finanzielle Unterstützung und einer Zusammenfassung dieser Richtlinie in einfacher Sprache auf Anfrage und kostenlos per Post;
- Benachrichtigung der Mitglieder der von der Mayo Clinic versorgten Gemeinschaft in einer Weise, die vernünftigerweise so bemessen ist, dass sie diejenigen Mitglieder erreicht, die am ehesten finanzielle Unterstützung von der Mayo Clinic benötigen, darüber, dass die Mayo Clinic finanzielle Unterstützung im Rahmen dieser Richtlinie anbietet, und Information darüber, wie oder wo weitere Informationen über diese Richtlinie und das Antragsverfahren für finanzielle Unterstützung und wie Kopien dieser Richtlinie, des Antrags auf finanzielle Unterstützung und der Zusammenfassung dieser Richtlinie in einfacher Sprache erhältlich sind; und
- Beilegen eines gut sichtbaren schriftlichen Hinweises auf den Abrechnungen, der die Empfänger über die Verfügbarkeit von finanzieller Unterstützung im Rahmen dieser Richtlinie informiert und die Telefonnummer der Stelle enthält, die Auskunft über diese Richtlinie geben kann, sowie die direkte Internetadresse, unter der Kopien dieser Richtlinie, der Antrag auf finanzielle Unterstützung und die Zusammenfassung dieser Richtlinie in einfacher Sprache erhältlich sind.

## Übersetzungen für Bevölkerungsgruppen mit eingeschränkten Englischkenntnissen

Die Mayo Clinic ist bestrebt, Mitgliedern der von der Mayo Clinic versorgten Gemeinschaft mit eingeschränkten Englischkenntnissen entgegenzukommen, indem sie eine übersetzte Version dieser Richtlinie, des Antrags auf finanzielle Unterstützung und der Zusammenfassung dieser Richtlinie in einfacher Sprache bereitstellt. Übersetzte Versionen dieser Richtlinie sind für Rochester unter [www.mayoclinic.org/financialassistance](http://www.mayoclinic.org/financialassistance) und für die Standorte des Mayo Clinic Health System in Minnesota unter: [www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance](http://www.mayoclinichealthsystem.org/financial-assistance) zusätzlich zu allen oben aufgeführten Zugangsmöglichkeiten erhältlich.